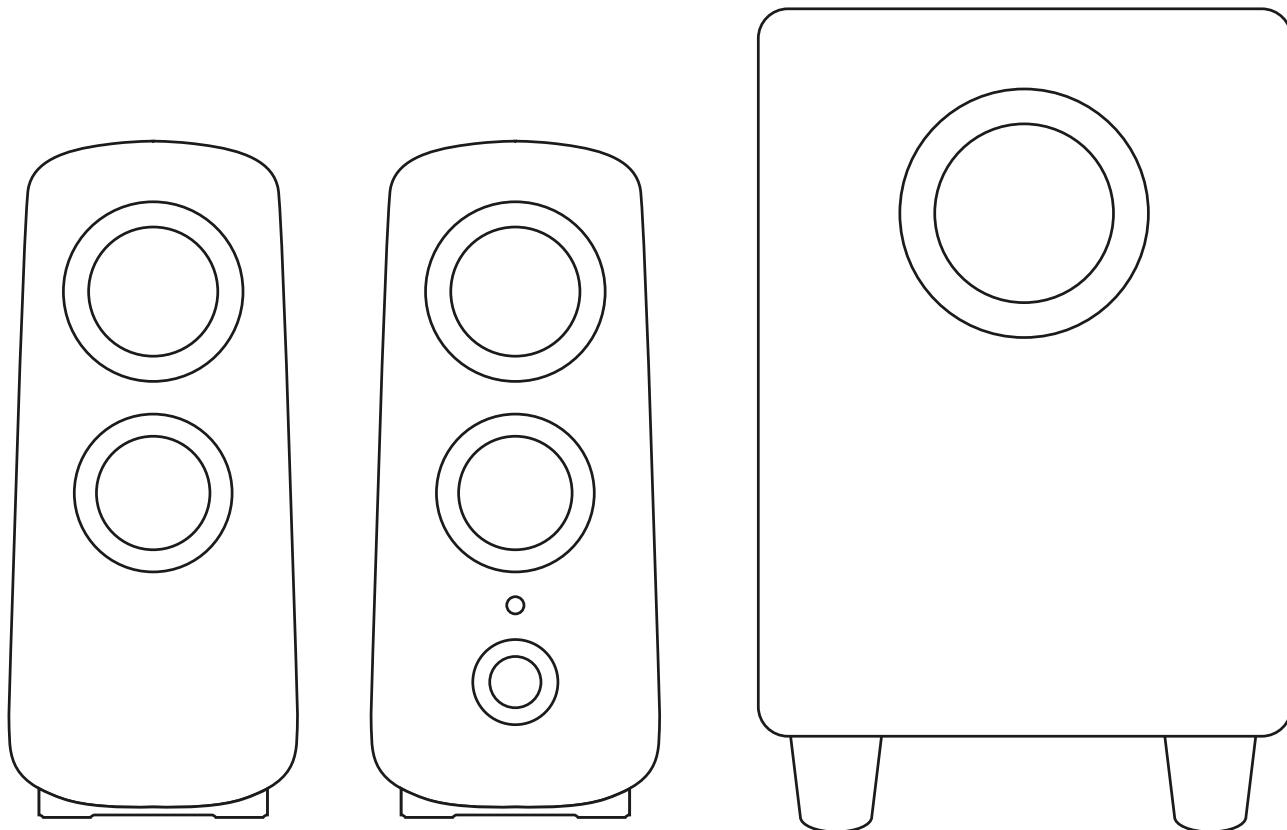


Z323 SPEAKER SYSTEM WITH SUBWOOFER

SYSTÈME DE HAUT-PARLEURS Z323 AVEC CAISSON DE BASSES

Complete Setup Guide
Guide d'installation complet

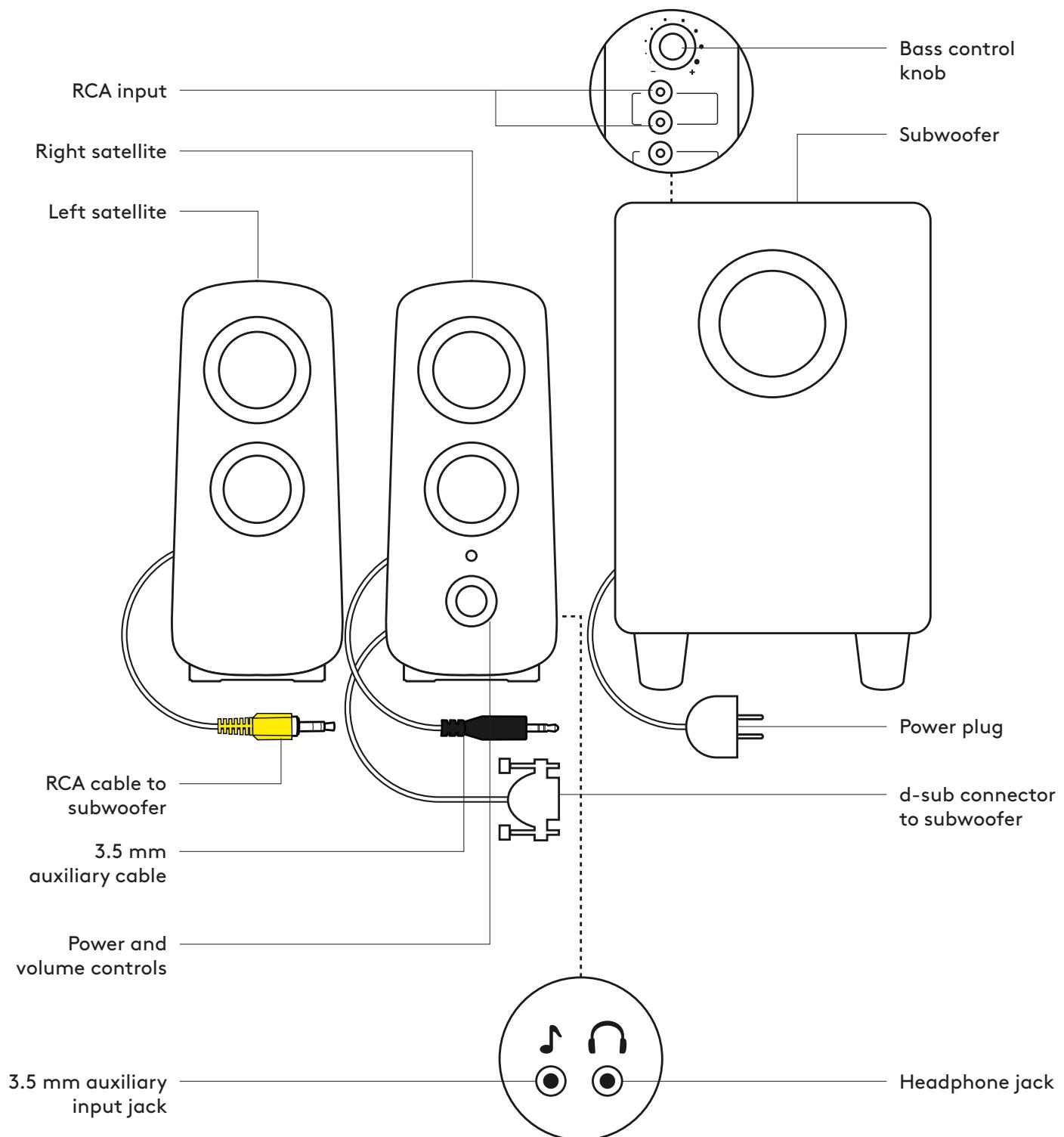


logitech®

CONTENTS

English	3	Español	11
Français	7	Português	15

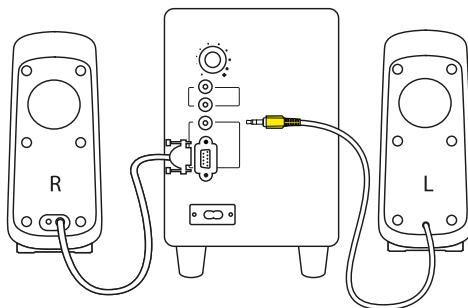
KNOW YOUR PRODUCT



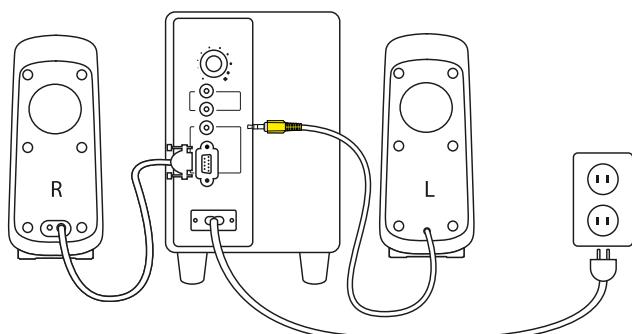
CONNECT THE SPEAKERS

1. Plug the d-sub connector on the right satellite into the d-sub subwoofer port. Then plug the RCA connector on the left speaker into the corresponding jack on the back of the subwoofer.
2. Plug the power plug into an electrical outlet.
3. Turn the speaker on using the power knob.

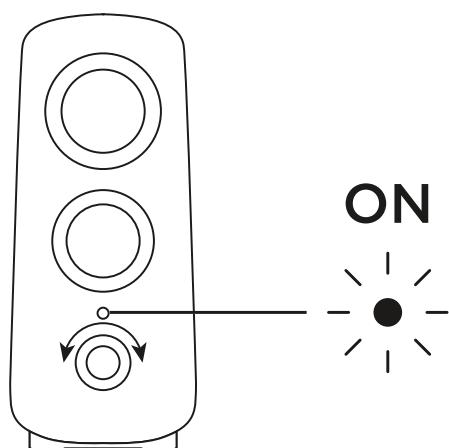
1



2



3



CONNECT TO AUDIO SOURCE

1. For 3.5 mm connection:

Connect the 3.5 mm plug from the right speaker to the audio jack on your device (computer, tablet, smartphone, etc.). You can also connect a device to the auxiliary input on the side of the right speaker.

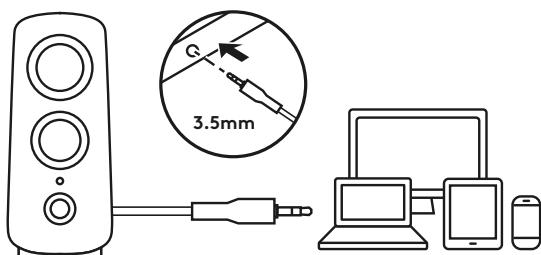
2. For RCA connection:

Connect one end of the RCA cable to the corresponding RCA jack on the back of the subwoofer and the other end to the RCA jack on your device (TV, gaming console, etc.).

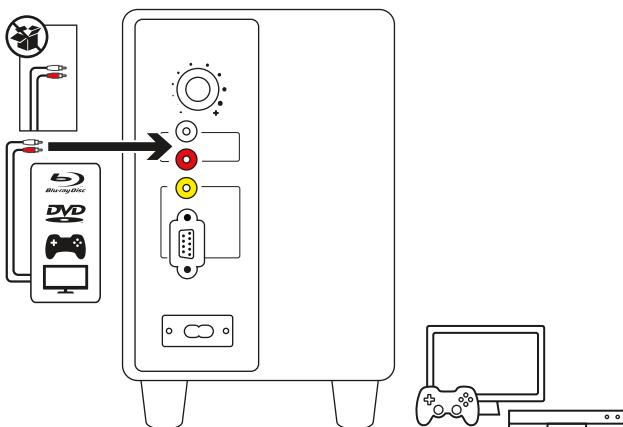
Note: The RCA cable is not included in the box and must be purchased separately.

3. Plug your headphones into the headphone jack on the side of the right speaker. To adjust the volume of your headphones, use the volume control knob on the front of the right speaker.

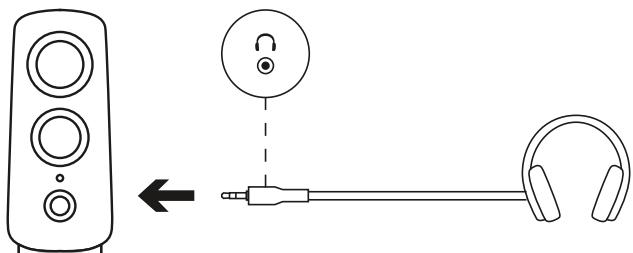
1



2

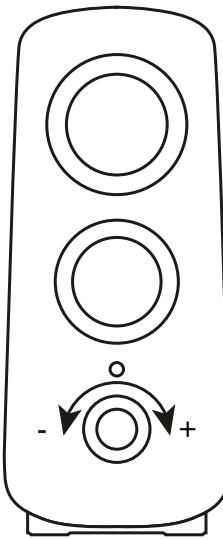


3



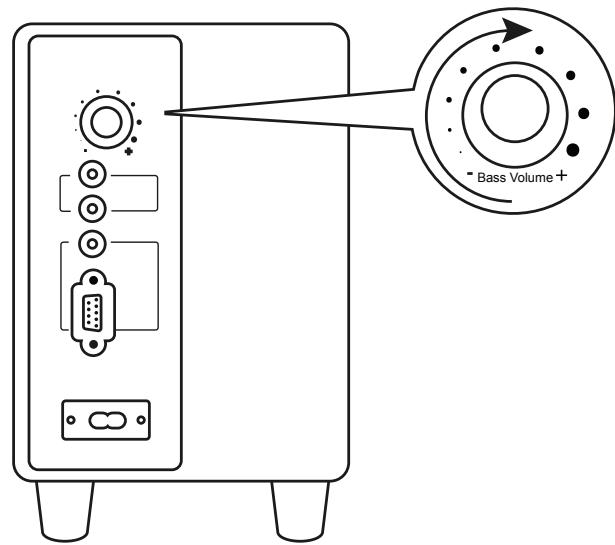
ADJUST THE VOLUME

To adjust the volume on the speakers, use the control knob on the right speaker. Turn clockwise (counter-clockwise) to increase (decrease) the volume.

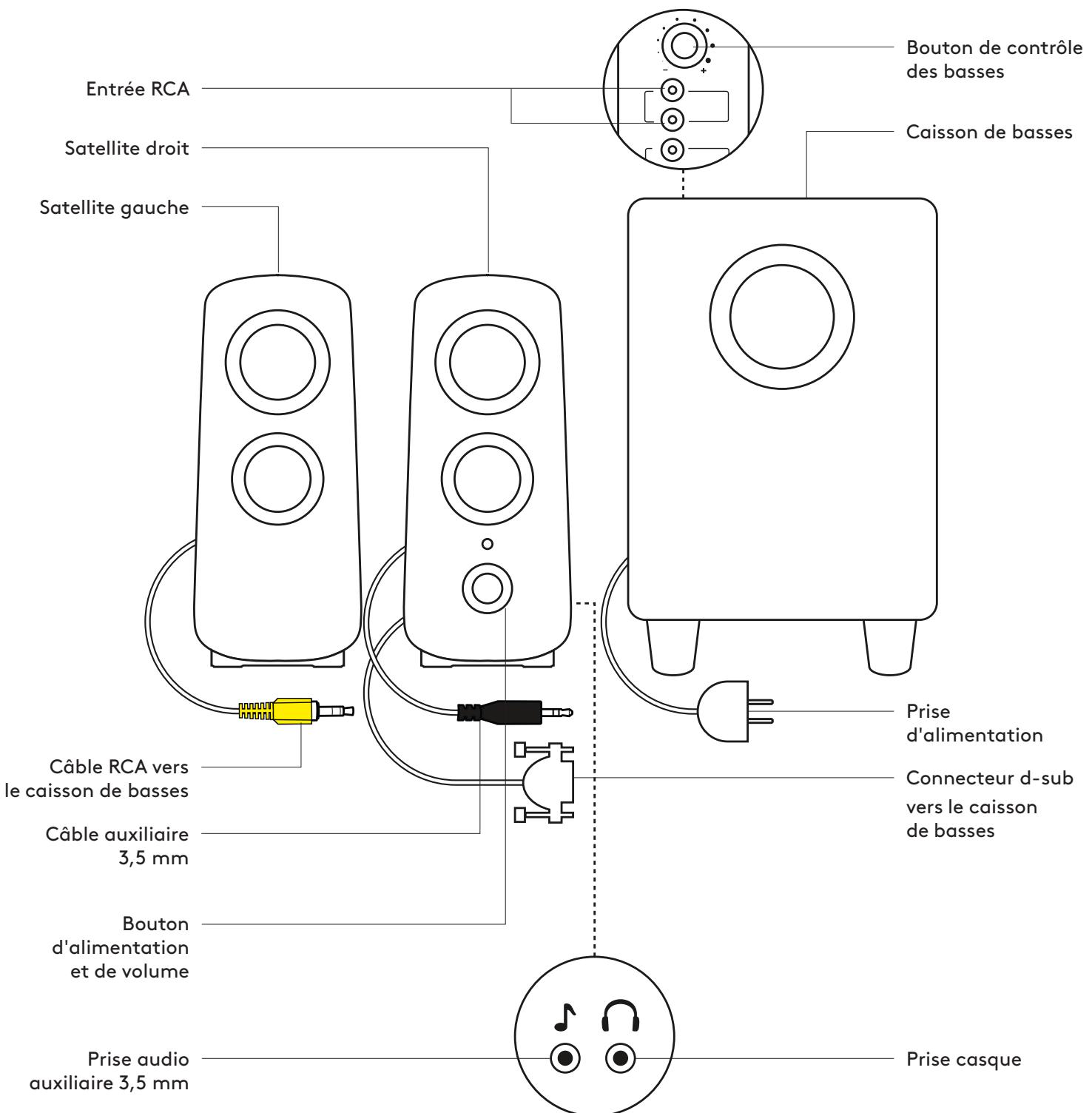


ADJUST THE BASS

Adjust the bass level by turning the bass control knob on the back of subwoofer. Turn bass knob to the right for deeper bass or to the left for less bass.



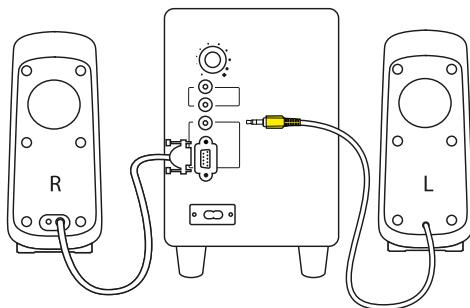
PRÉSENTATION DU PRODUIT



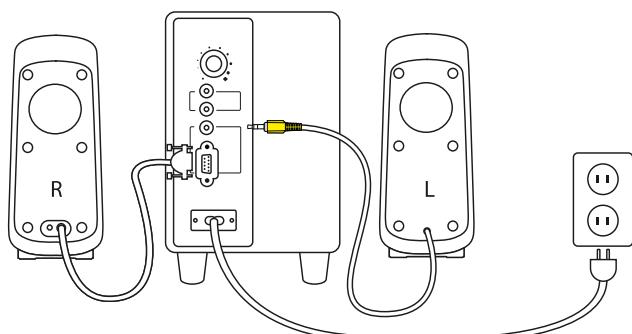
CONNEXION DES HAUT-PARLEURS

1. Branchez le connecteur d-sub du haut-parleur droit sur le port du caisson de basses d-sub.
Branchez ensuite le connecteur RCA du haut-parleur gauche dans la prise audio correspondante à l'arrière du caisson de basses.
2. Branchez l'adaptateur secteur à une prise électrique.
3. Allumez votre haut-parleur en utilisant le bouton d'alimentation.

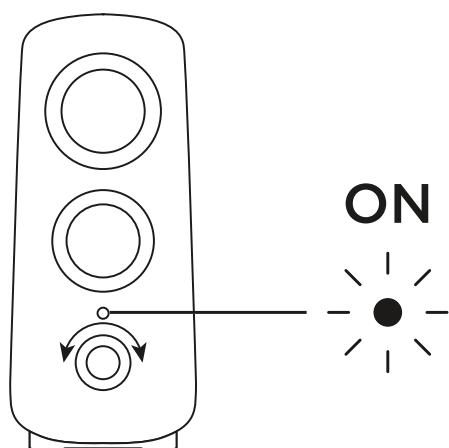
1



2



3



CONNEXION À LA SOURCE AUDIO

1. Pour la connexion 3,5 mm:

branchez le connecteur 3,5 mm du haut-parleur droit sur la prise audio de votre dispositif (ordinateur, tablette, smartphone, etc.) Vous pouvez également connecter un dispositif à l'entrée auxiliaire située sur le côté du haut-parleur droit.

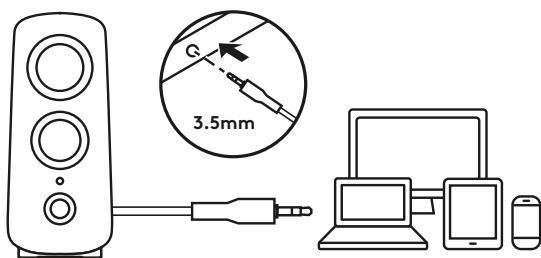
2. Pour la connexion RCA:

branchez une extrémité du câble RCA sur la prise RCA correspondante à l'arrière du caisson de basses et l'autre extrémité à la prise RCA de votre dispositif (téléviseur, console de jeu, etc.).

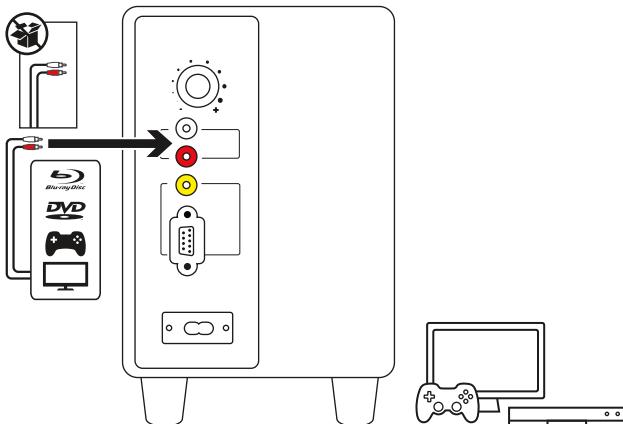
Remarque: Le câble RCA n'est pas fourni et doit être acheté séparément.

3. Branchez votre casque dans la prise audio située sur le côté du haut-parleur droit. Pour régler le volume du casque, utilisez le bouton de réglage du volume situé à l'avant du haut-parleur droit.

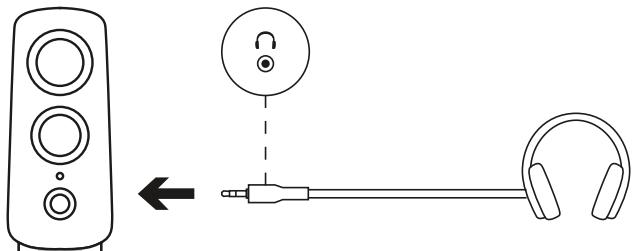
1



2

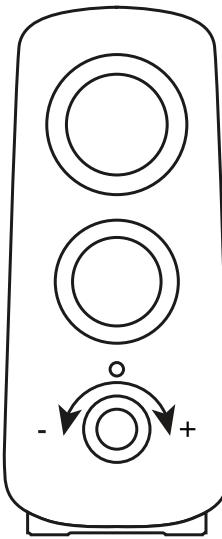


3



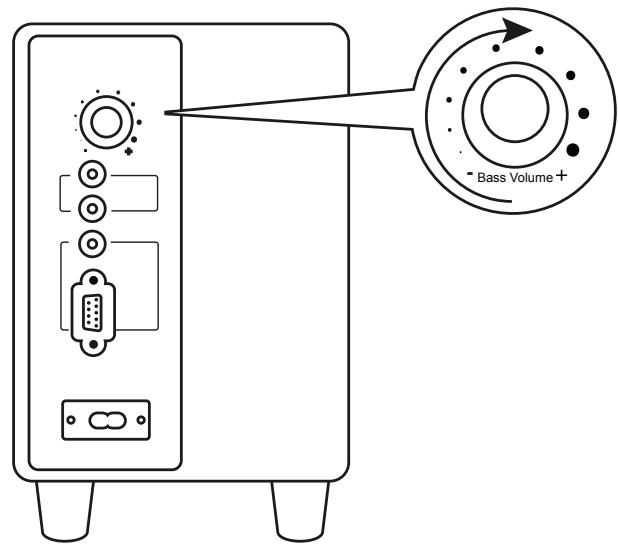
AJUSTEMENT DU VOLUME

Pour régler le volume des haut-parleurs, utilisez le bouton central du haut-parleur droit. Tournez dans le sens horaire (sens antihoraire) pour augmenter (diminuer) le volume.

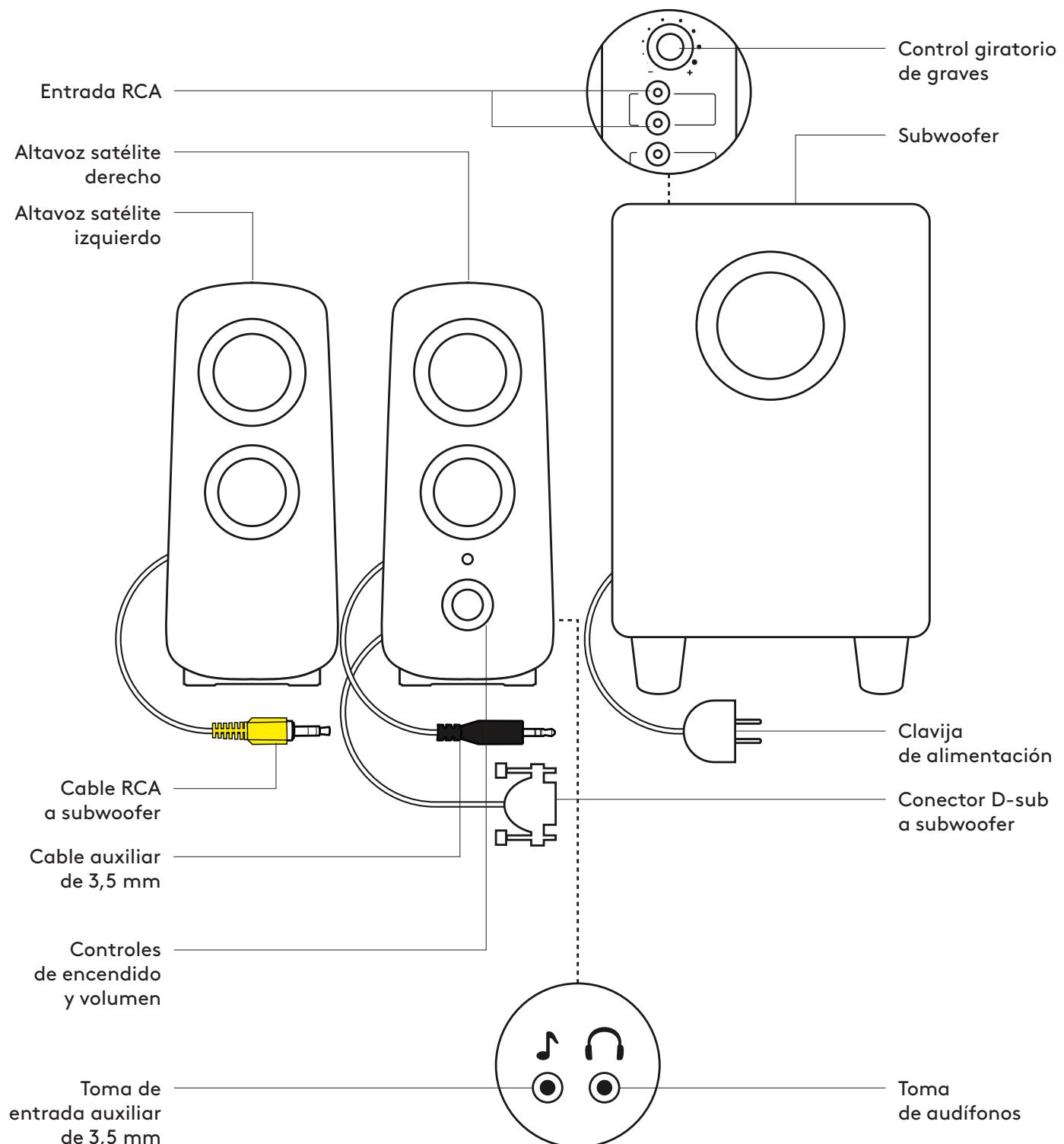


RÉGLER LES BASSES

Réglez le niveau des basses en tournant le bouton de contrôle des basses situé à l'arrière du caisson de basses. Tournez le bouton des basses vers la droite pour augmenter la profondeur des basses et vers la gauche pour la réduire.



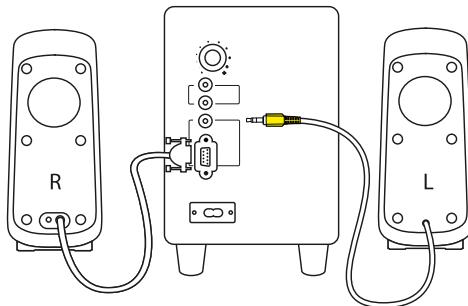
COMPONENTES DEL PRODUCTO



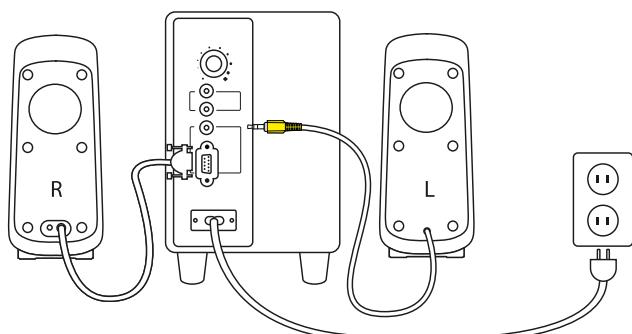
CONECTA LOS ALTAVOCES

1. Conecta el conector D-sub del altavoz satélite derecho al puerto D-sub del subwoofer. A continuación, conecta el conector RCA del altavoz izquierdo a la toma correspondiente en la parte posterior del subwoofer.
2. Conecta la clavija de alimentación a una toma de corriente.
3. Enciende el altavoz mediante el control giratorio de encendido.

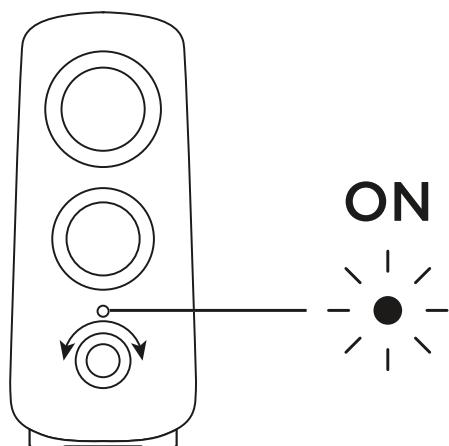
1



2



3



CONECTA A LA FUENTE DE AUDIO

1. Para la conexión de 3,5 mm:

Conecta la clavija de 3,5 mm del altavoz derecho a la toma de audio de tu dispositivo (computadora, tablet, smartphone, etc.) También puedes conectar un dispositivo a la entrada auxiliar en el lateral del altavoz derecho.

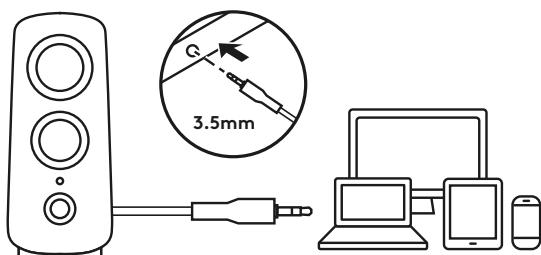
2. Para la conexión RCA:

Conecta un extremo del cable RCA a la toma RCA correspondiente en la parte posterior del subwoofer y el otro extremo a la toma RCA de tu dispositivo (TV, consola de videojuegos, etc.).

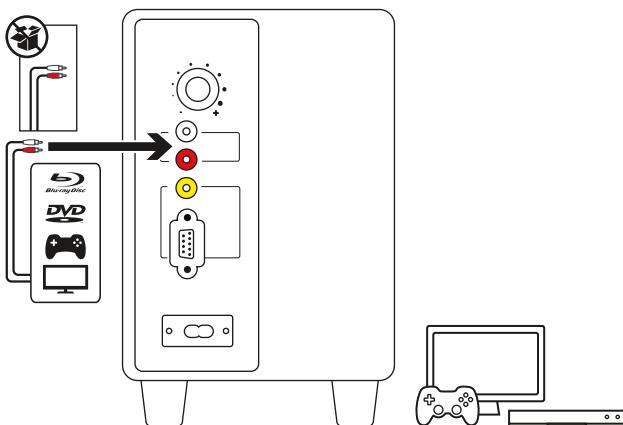
Nota: El cable RCA no se incluye en la caja y debe adquirirse por separado.

3. Conecta los audífonos a la toma de audífonos situada en el lateral del altavoz derecho. Para ajustar el volumen de los audífonos, usa el control giratorio de volumen en la parte frontal del altavoz derecho.

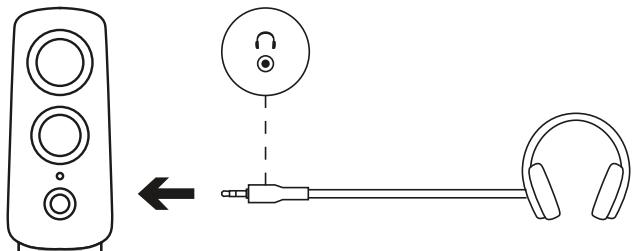
1



2

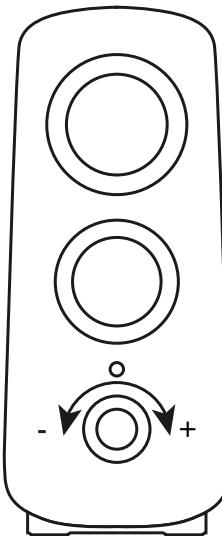


3



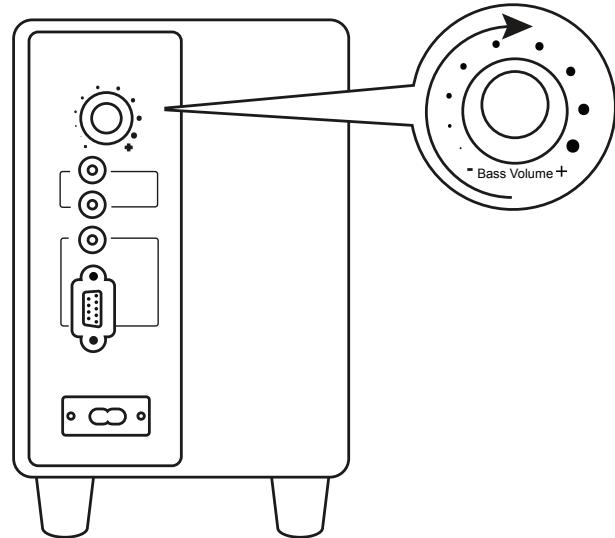
AJUSTA EL VOLUMEN

Para ajustar el volumen de los altavoces, usa el control giratorio del altavoz derecho. Gira en el sentido de las agujas del reloj (en sentido contrario) para aumentar (disminuir) el volumen.

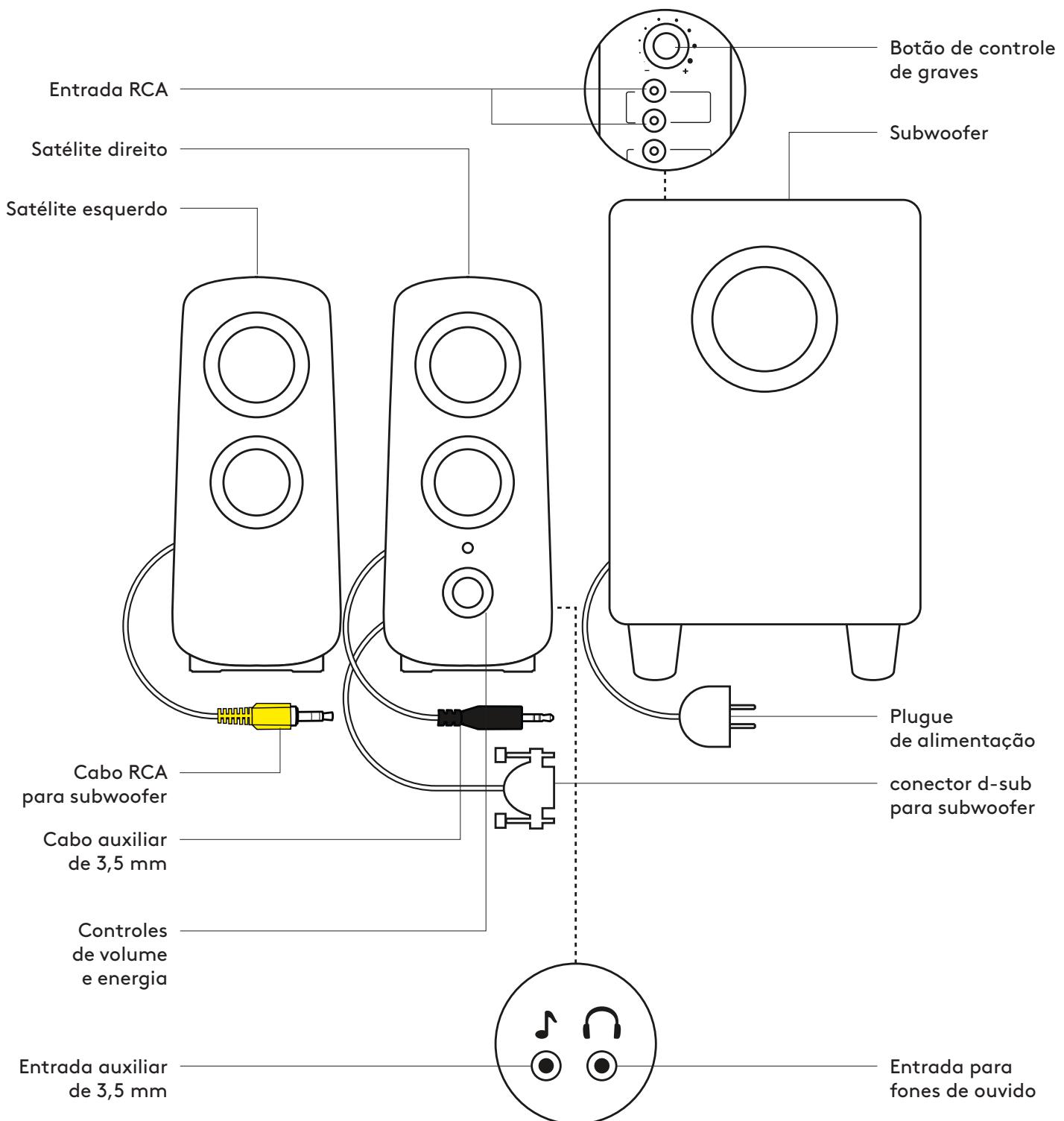


AJUSTA LOS GRAVES

Ajusta el nivel de graves girando el control giratorio de graves en la parte posterior del subwoofer. Gira el control giratorio de graves hacia la derecha para obtener unos graves más profundos o hacia la izquierda para obtener menos graves.



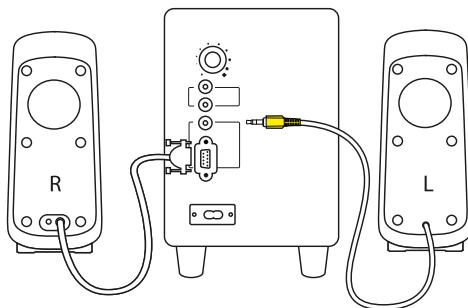
CONHEÇA O SEU PRODUTO



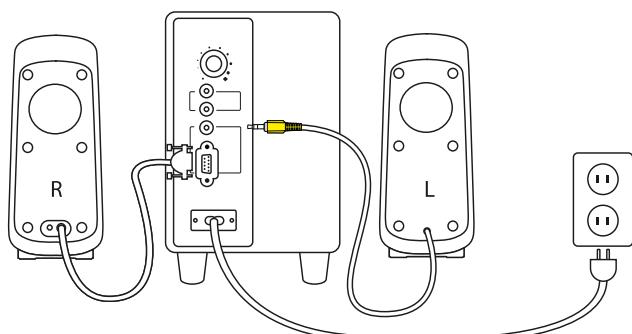
CONECTAR AS CAIXAS DE SOM

1. Conecte o d-sub do satélite à direita da porta do subwoofer d-sub. Depois, conecte o conector RCA da caixa de som esquerda na entrada correspondente na parte traseira do subwoofer.
2. Conecte o plugue de alimentação a uma tomada.
3. Ligue a caixa de som usando o botão de energia.

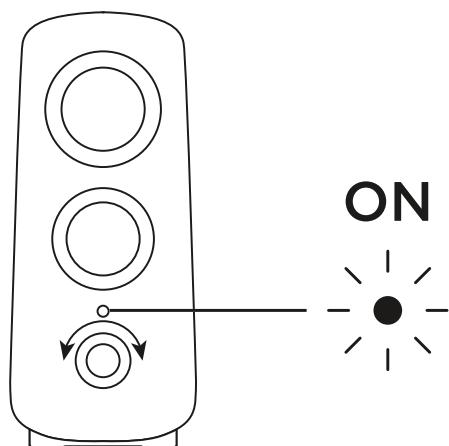
1



2



3



CONECTAR À FONTE DE ÁUDIO

1. Para a conexão de 3,5 mm:

Conecte o plug de 3,5 mm da caixa de som à direita da entrada de áudio do seu dispositivo (computador, tablet, smartphone etc.) Você também pode conectar um dispositivo à entrada auxiliar no lado da caixa de som direita.

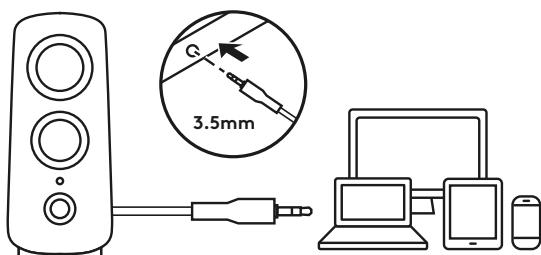
2. Para conexão RCA:

Conecte uma extremidade do cabo RCA à entrada RCA correspondente na parte traseira do subwoofer e a outra extremidade à entrada RCA do dispositivo (TV, console, etc.).

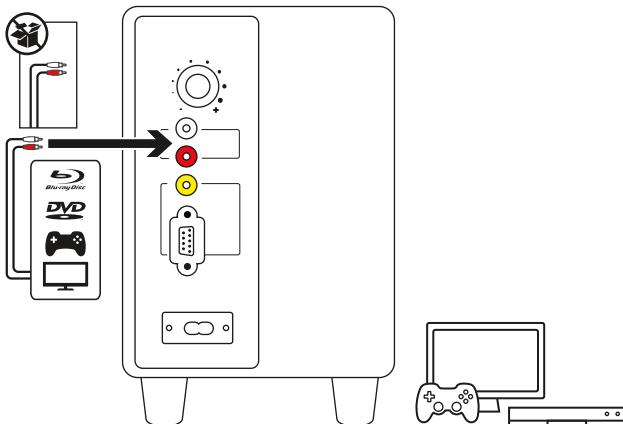
Observação: O cabo RCA não está incluído na embalagem e deve ser adquirido separadamente.

3. Conecte seu fone de ouvido ao conector de fone de ouvido na lateral da caixa de som direita. Para ajustar o volume dos fones de ouvido, use o botão de controle de volume na frente do caixa de som direita.

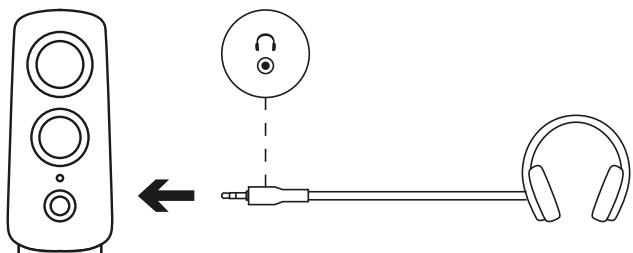
1



2

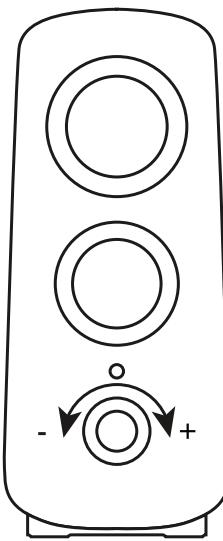


3



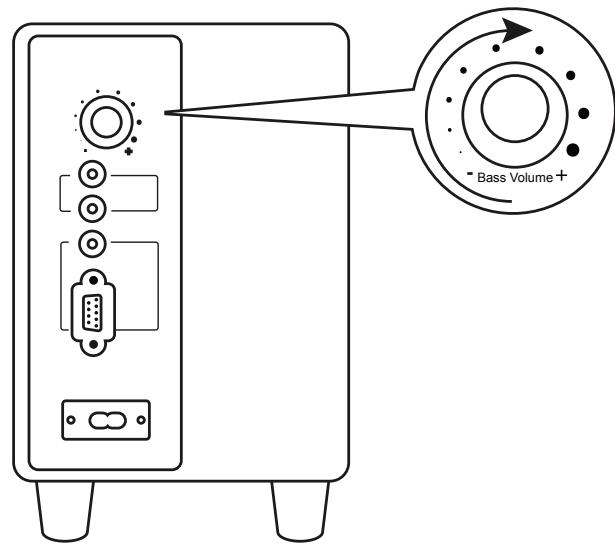
AJUSTAR O VOLUME

Para ajustar o volume dos caixas de som, use o botão de controle na caixa de som da direita. Gire no sentido horário para aumentar e no sentido anti-horário para diminuir o volume.



AJUSTAR OS GRAVES

Ajuste o nível de graves girando o botão de controle de graves na parte traseira do subwoofer. Gire o botão de controle de graves para a direita para graves mais profundos ou para a esquerda para menos graves.



www.logitech.com/support/Z323

© 2019 Logitech. Logitech, Logi and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

WEB-621-001676.002

© 2019 Logitech. Logitech, Logi et les autres marques Logitech sont la propriété de Logitech et sont susceptibles d'être déposées. Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs susceptibles de s'être glissées dans le présent manuel. Les informations énoncées dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

English 19